

# Panasonic



## TX-29AL10P

Цветной телевизор



**Quintrix F**  
**100Hz**  
SUPER DIGITAL SCAN



Инструкция по эксплуатации

## БЛАГОДАРИМ ЗА ПОКУПКУ!

Уважаемый покупатель!

Добро пожаловать в семью пользователей продукции Panasonic. Мы надеемся, что Ваш новый цветной телевизор будет радовать Вас в течение многих лет. Этот аппарат основан на сложных современных технологиях; однако раздел «Краткое руководство по подключению» поможет Вам быстро начать работать с ним. Мы рекомендуем Вам затем прочесть данную инструкцию до конца и сохранить ее для справок в дальнейшем.

## СОДЕРЖАНИЕ

Меры предосторожности . . . . .	2	Язык экранной индикации OSD . . . . .	20
Аксессуары . . . . .	3	Функция Q-Link . . . . .	21
Краткое руководство по подключению . . . . .	4	Выбор и установка параметров источников AV-сигнала. . . . .	22
Основные органы управления . . . . .	6	Работа с видеомагнитофоном/ DVD-проигрывателем. . . . .	23
Использование экранной индикации. . . . .	7	Функция Teletext . . . . .	24
Управление форматом изображения . . . . .	8	Подключение AV-оборудования. . . . .	26
Меню изображения Picture . . . . .	10	Через разъемы AV3 Audio/Video (RCA) и гнезда для наушников на передней панели . . . . .	26
Меню звука Sound . . . . .	11	Информация о разъемах SCART и S-Video . . . . .	26
Меню установки параметров Setup . . . . .	12	К 21-контактным разъемам (SCART) AV1 / AV3 на задней панели и аудиовыходам RCA . . . . .	27
Меню настройки Tuning . . . . .	13	Поиск и устранение неисправностей. . . . .	28
Меню настройки Tuning – Редактирование программы . . . . .	14	Справочная информация . . . . .	28
Меню настройки Tuning – Автоматическая установка параметров. . . . .	18	Технические характеристики . . . . .	29
Меню настройки Tuning – Ручная настройка . . . . .	19		

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Данный телевизор предназначен для работы с напряжением переменного тока 220 – 240 В, частотой 50 Гц.
- Во избежание повреждений, способных привести к удару электрическим током или возгоранию, не подвергайте телевизор воздействию дождя или чрезмерной влажности.
- **ОСТОРОЖНО: ВЫСОКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ!!!**  
Не снимайте заднюю крышку аппарата, так как за ней находятся детали под напряжением. Внутри телевизора нет элементов, обслуживаемых пользователем.
- Избегайте подвергать телевизор воздействию прямых солнечных лучей и других источников тепла.
- Переключатель питания данного устройства не отключает его полностью от сети. Если Вы не собираетесь пользоваться телевизором в течение длительного времени, отсоедините вилку силового шнура от сетевой розетки.
- Уход за корпусом и телевизионной трубкой  
Прежде всего выньте вилку силового шнура из сетевой розетки. Корпус и телевизионную трубку можно протереть мягкой тканью, слегка смоченной водным раствором мягкого моющего средства. Нельзя использовать жидкости, содержащие бензол или нефть. На телевизоре может накапливаться статическое электричество, поэтому следует соблюдать осторожность, дотрагиваясь до его экрана.
- Для безотказной работы электрических компонентов очень важно обеспечить достаточную вентиляцию. Для этого мы рекомендуем оставлять свободное пространство шириной не менее 5 см вокруг телевизора, даже когда он устанавливается в шкафу или между полками.

## АКСЕССУАРЫ

Проверьте наличие следующих аксессуаров в упаковке Вашего телевизора (отметьте их значком).



Инструкция по эксплуатации



Пульт дистанционного управления EUR511211



Батарейки для пульта ДУ  
(2 шт. размера R6 (UM3))



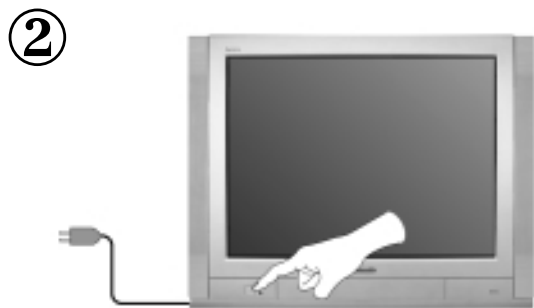
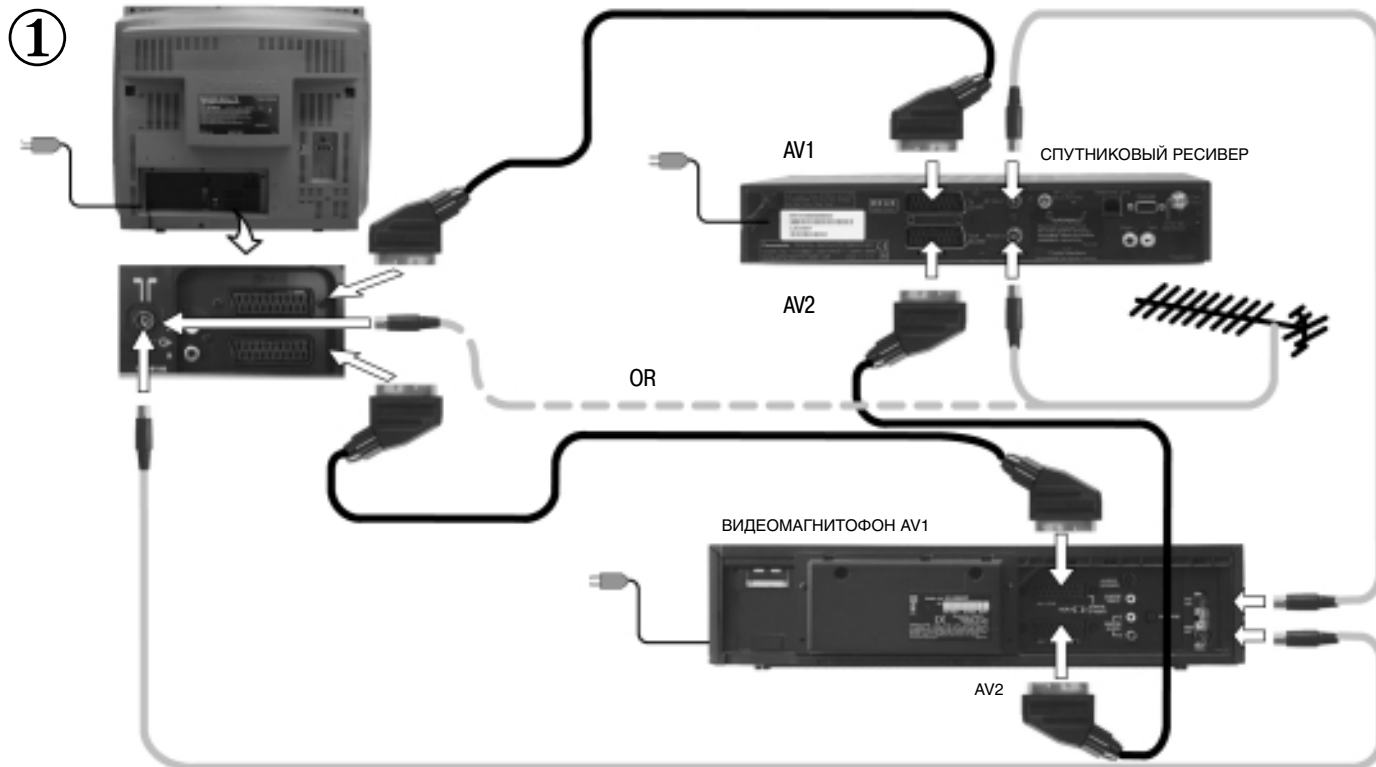
### Батарейки в пульте дистанционного управления



- Убедитесь, что батарейки установлены правильным образом.
- Не смешивайте старые и новые батарейки. Сразу же удалите старые отработанные батарейки.
- Не смешивайте батарейки различных типов, например, щелочные и марганцевые, не используйте аккумуляторные (никель-кадмиевые) батарейки.

# КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ

Вставьте антенну и подключите вспомогательное оборудование.



Сначала убедитесь, что **видеомагнитофон находится в режиме ожидания Standby**. Подсоедините телевизор к сетевой розетке и включите его.



Выберите название своей страны.

Нажмите красную кнопку.



Начнется автоматическая установка Auto setup. Ваша станция будет локализована и сохранена в памяти. Используйте меню редактирования программы Programme edit для исключения нежелательных станций. (См. стр. 14.) Для выхода из этого режима нажмите кнопку TV/AV.

Если Вы устанавливаете новый видеомагнитофон, совместимый с технологией Q-Link, то теперь можете его включить. Передаваемая на видеомагнитофон информация о настройке будет соответствовать настройке телевизора. Если Вы устанавливаете новый видеомагнитофон, совместимый с технологией NEXTVIEWLINK, Вам необходимо инициировать передачу информации вручную. Подробности приведены в инструкции по эксплуатации видеомагнитофона.

- Если видеомагнитофон не принимает информацию, передаваемую от телевизора, Вам понадобится выбрать опцию приема информации Download в меню видеомагнитофона.
- Если функция Q-Link работает некорректно, проверьте, что видеомагнитофон подключен к гнезду AV2 телевизора, что используется провод с разъемом SCART полнофункционального типа и что видеомагнитофон совместим с Q-Link, NEXTVIEWLINK или аналогичной технологией. За подробностями обратитесь к своему дилеру.
- Дополнительную информацию относительно технологии Q-Link и подключаемого оборудования смотрите на страницах 21, 26 и 27.

## КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ

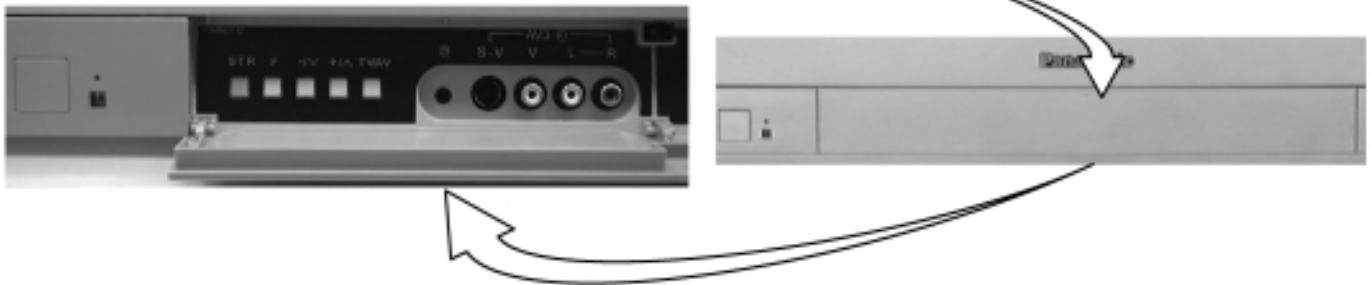
6

Иногда может быть замечен небольшой наклон изображения, или в углах изображения могут появиться цветные пятна (чистота цвета). При необходимости такие помехи можно устранить с помощью функции геомагнитной коррекции Geomagnetic Correction.

Сначала убедитесь, что процедуры АТР и передачи информации Q-Link завершены. На экране не должно быть никаких меню.



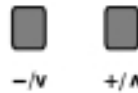
Чтобы открыть крышку, нажмите здесь и отпустите



Нажимайте кнопку F последовательно до тех пор, пока на экране не появится меню «Поворот изображения» (геомагнитная коррекция, Geomagnetic Correction).



Нажимайте кнопки + или – последовательно, пока изображение не выровняется.



Нажмите кнопку F снова, чтобы вернуться к обычному просмотру. Закройте крышку, чтобы избежать поломок.



7

Мы рекомендуем, как только закончится выполнение функции АТР, установить все средства управления изображением на уровни обычного просмотра. Для этого нажмите кнопку «N», находящуюся под откидной крышкой пульта дистанционного управления.



8

Теперь Вы готовы к началу просмотра программ.

Средства перемещения курсора обеспечивают управление двумя важнейшими функциями:



Регулировка громкости



Переключение программ

# ОСНОВНЫЕ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ И ПУЛЬТЕ ДУ



Включение / Выключение питания

Красный индикатор указывает на режим ожидания Standby.

STR (Сохранение параметров нормализации). Используется для запоминания параметров функциональной настройки.

Гнезда аудио / видеовходов RCA (См. стр. 26)

Гнездо S-VHS (См. стр. 26)

Гнездо для наушников (См. стр. 26)

Переключатель TV/AV (См. стр. 22)

F (выбор функции) Отображает функции на экранном дисплее. Нажимайте последовательно, чтобы выбрать нужную из доступных функций – громкость (Volume), контраст (Contrast), яркость (Brightness), цвет (Colour), четкость (Sharpness), оттенки (Tint) (в режиме NTSC), нижние частоты (Bass), верхние частоты (Treble), баланс (Balance), режим настройки (Tuning) и поворот изображения, или геомагнитная коррекция (Geomagnetic Correction).

Переключение на следующую по порядку программу в сторону увеличения или уменьшения. Если на дисплее уже отображена функция, нажатие этой кнопки приведет к переключению на следующую по порядку функцию в сторону увеличения или уменьшения.

Переключатель режима ожидания Standby ON / OFF. Включает телевизор или переводит его в режим ожидания.

Кнопки меню. Нажмите для входа в меню изображения Picture, звучания Sound и установки параметров Setup (См. стр. 7)

Кнопка состояния. Нажмите для отображения позиции и названия программы, номера канала, времени, стереорежима и таблицы программ.

Кнопки телетекста (См. стр. 24)

Кнопка прямой записи с телевизора (См. стр. 21)

Кнопка включения / выключения окружающего звучания

Кнопка управления форматом изображения (См. стр. 8)

Непосредственный выбор канала. При обычном просмотре телепрограмм или при отображении меню Tuning, Programme edit или Manual tuning нажмите эту кнопку, а затем введите номер канала с помощью цифровых кнопок

Кнопка нормализации «N» с вызовом параметров, сохраненных в памяти с помощью функции STR.

STR (Сохранение в памяти параметров нормализации)

Включение/выключение звука

Кнопки курсора для осуществления выбора и регулировки

Переключение между просмотром телевизора или подключенного AV-оборудования (См. стр. 22)

Цветные кнопки для функций редактирования Programme edit (4) Для функций Teletext (см. стр. 24) Для выбора AV-источника (см. стр. 22)

Кнопки переключения программы/канала (0 – 9) и кнопки выбора страниц телетекста (См. стр. 24)

Программная позиция для выбора программ с двузначными номерами (10 – 99) с помощью цифровых кнопок

Кнопки VCR/DVD (См. стр. 23)

Кнопка HELP обеспечивает демонстрацию экранных меню



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭКРАННОЙ ИНДИКАЦИИ

Данный телевизор имеет удобную систему экранных меню для доступа к функциям и регулировки параметров.



Некоторые опции, например, **Contrast (контраст)**, **Brightness (яркость)**, **Colour (цвет)** и **Sharpness (четкость)** позволяют Вам увеличивать или уменьшать их уровень.

Некоторые опции, например, **Off timer (таймер отключения ТВ)**, позволяют Вам ввести желаемую величину параметра.

Некоторые опции, например, **Tuning Menu (меню настройки)**, позволяют перейти в следующее подменю.

Кнопки **PICTURE (изображение)**, **SOUND (звук)** и **SET UP (установка параметров)** используются для открытия основных меню, а также для возвращения в предыдущее меню.

Кнопки перемещения курсора вверх и вниз используются для перемещения курсора вверх и вниз по строкам меню.

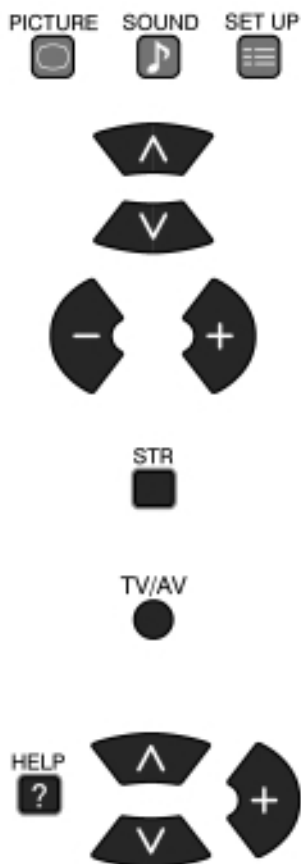
Кнопки перемещения курсора вправо и влево используются для доступа к меню, регулировки уровней или выбора опций.

Кнопка **STR** используется для сохранения в памяти параметров после выполнения регулировки или после установки параметра опции.

Кнопка **TV/AV** используется для выхода из системы меню и возвращения к нормальному режиму просмотра телевизора.

Если нажать кнопку **HELP**, на экране появится перечень доступных меню. Нажмите кнопку **HELP** и выберите одну из опций.

Если нажать кнопку **HELP** в то время, как на экране выведено меню, блок подсказок исчезнет с экрана. Чтобы он появился на экране, нажмите кнопку **HELP** еще раз.



## УПРАВЛЕНИЕ ФОРМАТОМ ИЗОБРАЖЕНИЯ

Нажмите кнопку **АСПЕКТ** для переключения на один из четырех режимов изображения: **Auto**, **4:3**, **16:9** и **S-увеличение (S-Zoom)**.

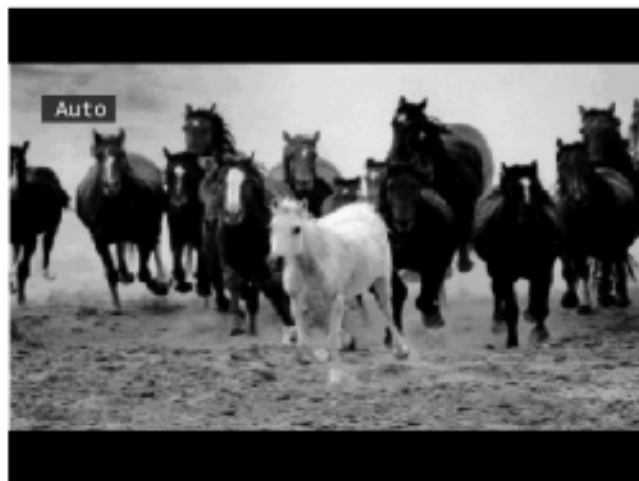
**АСПЕКТ**



### Auto

Выбор режима **AUTO** на этом телевизоре приводит к тому, что все изображения, передающиеся на телевизор, отображаются в их исходном формате, то есть 16:9 или 4:3.

16:9



4:3



### 4:3

Режим **4:3** будет передавать изображение формата 4:3 в стандартном размере. Он выбирается, если Вы хотите посмотреть программу в этом формате.



## УПРАВЛЕНИЕ ФОРМАТОМ ИЗОБРАЖЕНИЯ

### 16:9

Режим **16:9** будет передавать изображение формата 16:9 в стандартном размере. Он выбирается, если Вы хотите просмотреть программу в этом формате.



### S-Zoom

Режим S-Zoom позволяет существенно увеличить изображение, а также дает возможность перемещать изображение по горизонтали и вертикали.

Кнопки экранного селектора, которые появляются для осуществления некоторых функций управления форматом, исчезают через несколько секунд. Если Вы хотите снова выбрать функцию, когда кнопок экранного селектора нет на экране, нажмите кнопку Aspect еще раз, и кнопки вновь появятся.

Если в режиме AUTO у Вас возникают какие-либо проблемы с размером изображения на экране при воспроизведении широкоэкранных записей на видеомагнитофоне, тогда, возможно, функция трекинга Вашего видеомагнитофона требует регулировки. (Подробности регулировки приведены в инструкции по эксплуатации Вашего видеомагнитофона.)



Значительное увеличение изображения с помощью функции S-Zoom

## СТОП-КАДР

### Управление стоп-кадром

Нажмите кнопку STILL для остановки изображения в нужный момент.



## МЕНЮ ИЗОБРАЖЕНИЯ PICTURE

Данное меню позволяет Вам регулировать качество изображения

Откройте меню Picture.

Переместите курсор к выбранной опции меню.

Увеличивайте или уменьшайте уровни или устанавливайте параметры опций.

Для выхода из меню Picture нажмите кнопку TV/AV.



**Contrast**



**Brightness**



**Colour**



**Sharpness**



**Tint**

Уровни опций Contrast (контраст), Brightness (яркость), Colour (цвет) и Sharpness (четкость) могут быть отрегулированы в зависимости от Вашего индивидуального предпочтения и конкретных условий просмотра.

Опция Tint (оттенки) появляется в меню, только если к телевизору подключен источник сигнала NTSC, и позволяет Вам отрегулировать оттенок цвета изображения.



**Colour balance**



Colour balance (цветовой баланс) позволяет Вам устанавливать общую тональность изображения.

**P-NR**



Опция P-NR автоматически снижает нежелательные помехи в изображении.

**AI**



Опция AI автоматически анализирует входное изображение и обрабатывает его для достижения наилучшей контрастности, оптимальной резкости и яркости цвета.



## МЕНЮ ЗВУКА SOUND

Данное меню позволяет Вам регулировать все параметры звучания по своему вкусу

Откройте меню Sound.

Переместите курсор к выбранной опции меню.

Увеличивайте или уменьшайте уровни или устанавливайте параметры опций.

Для выхода из меню Sound нажмите кнопку TV/AV.



Регулировка параметра Volume (громкость) позволяет Вам устанавливать общий выходной уровень громкости.



Регулировка параметра Bass (низкие частоты) выделяет низкие звуковые частоты и увеличивает или уменьшает их уровень.



Регулировка параметра Treble (высокие частоты) выделяет высокие звуковые частоты и увеличивает или уменьшает их уровень.



Параметр Balance (баланс) влияет на уровни звука в левой и правой акустических системах. Баланс может быть отрегулирован в соответствии с Вашим местом прослушивания.

MPX



Обычно для MPX (стереоприем) выбирается установка Stereo для обеспечения наилучшего качества воспроизведения, но если прием ухудшается или если функционирование невозможно, тогда лучше выбрать Mono. Также установка Mono (M1) и (M2) выбирается при передаче монофонического сигнала.

Mode



Можно улучшить качество звука при просмотре музыкальных или речевых программ путем выбора соответствующего режима: Music (музыка) или Speech (речь).

Ambience



Опция Ambience (объемный звук) обеспечивает динамичное усиление для моделирования улучшенных пространственных эффектов.



## МЕНЮ УСТАНОВКИ ПАРАМЕТРОВ SETUP

Меню Setup обеспечивает доступ к различным полезным функциям, а также к меню настройки

Откройте меню Setup.

Переместите курсор к выбранной опции меню.

Увеличивайте или уменьшайте уровни или устанавливайте параметры опций.

Для выхода из меню Setup нажмите кнопку TV/AV.



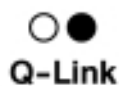
Опция Teletext (телетекст) позволяет Вам выбрать между режимами FLOF и LIST (список). (См. стр. 24.)



Опция Off timer (таймер отключения ТВ) выключает телевизор по истечении предварительно установленного времени (от 0 до 90 минут с интервалом в 15 минут).



В обычном режиме желательно установить параметр Flicker reduction (стабилизация) в положение On (вкл.), чтобы убрать любые колебания изображения. Однако в случае приема передач от незапланированных станций иногда лучше выбрать установку Off (выкл).



Опция Q-Link позволяет Вам разрешать или запрещать обмен информацией между данным телевизором и совместимым видеомagneфоном. (См. стр. 21.)

Tuning menu

Меню Tuning (меню настройки) обеспечивает доступ ко многим другим функциям, включая редактирование программ, ATR, точную настройку, ручную настройку, систему цветности и коррекцию громкости. (См. стр. 13.)

OSD language

Опция OSD language (язык меню) позволяет Вам выбрать язык, используемый для экранных сообщений. (См. стр. 20.)



## МЕНЮ НАСТРОЙКИ TUNING

Опция Tuning (меню настройки) обеспечивает доступ к меню ручной, автоматической и точной настройки

Откройте меню Setup.

Перейдите к опции Tuning menu (меню настройки) .

Войдите в меню настройки.

Войдите в меню настройки.

Увеличивайте или уменьшайте уровни, устанавливайте параметры опций или установите доступ к подменю.

Для выхода из меню нажмите кнопку TV/AV.



Programme edit

Войдите в меню Programme edit (правка программ), чтобы иметь возможность перемещать, добавлять, удалять, переименовывать или блокировать станции и обеспечить доступ к телевизионным системам. (См. стр. 14.)

Auto setup

Меню Auto setup (автоматическая установка) позволяет Вам автоматически перенастроить телевизор. (См. стр. 18.)

Manual tuning

Меню Manual tuning (ручная настройка) позволяет некоторые программные позиции настраивать вручную. (См. стр. 19.)

Fine tuning

С помощью регулировки опции Fine tuning (точная настройка) можно точно настроить станции.

● ○ ○ ○  
Colour system

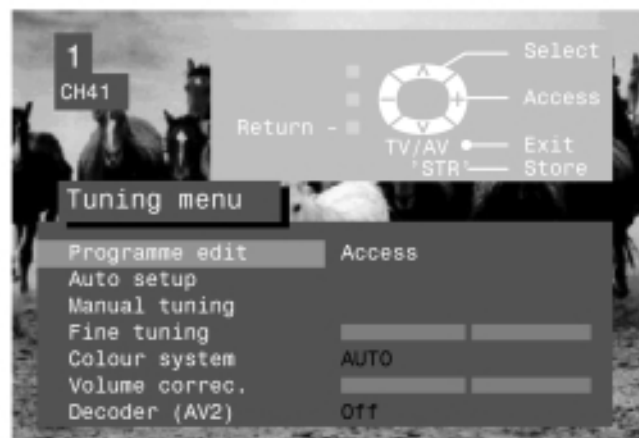
Меню Colour system (система цвета) позволяет Вам выбрать правильный стандарт кодирования цветности передаваемого сигнала.

Volume correc.

Опция Volume correc. (коррекция звука) позволяет Вам отрегулировать уровень громкости отдельной станции.

● ○  
Decoder (AV2)

Опция Decoder (AV2) (декодер AV2) используется, когда к разъему AV2 подключен декодер. Выберите установку On (вкл.), если зашифрованный сигнал необходимо обработать с помощью декодера. После окончания обработки выберите Off (выкл.).



## МЕНЮ НАСТРОЙКИ TUNING – ПРАВКА ПРОГРАММ

Меню Programme edit позволяет Вам редактировать программные позиции

Откройте меню Setup.

Перейдите к опции Tuning menu (меню настройки).

Войдите в меню настройки Tuning.

Перейдите к опции меню Programme edit (правка программ).

Войдите в меню Programme edit.

Выполните необходимые изменения (смотрите раздел ниже).

Нажмите кнопку STR для сохранения измененных параметров в памяти.

Если Вы закончили работу с меню Programme edit, то для выхода из меню нажмите кнопку TV/AV.



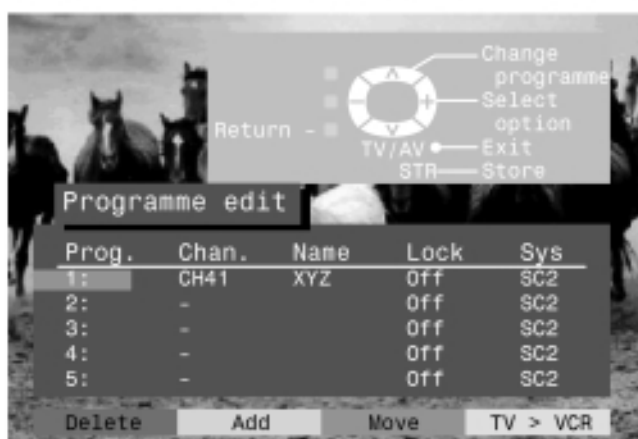
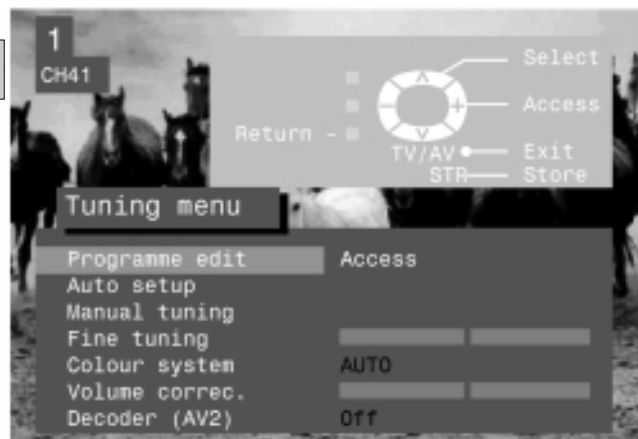
Для удаления нежелательной программной позиции

Выберите программную позицию.

Нажмите красную кнопку на пульте ДУ.

Нажмите красную кнопку снова, чтобы подтвердить Ваш выбор.

Если Вы закончили работу с меню Programme edit, то для выхода из меню нажмите кнопку TV/AV.



## МЕНЮ НАСТРОЙКИ – ПРАВКА ПРОГРАММ

### Для добавления программной позиции

Выберите программную позицию, куда надо вставить новую программу.



Нажмите зеленую кнопку.



Нажмите зеленую кнопку снова, чтобы подтвердить Ваш выбор.

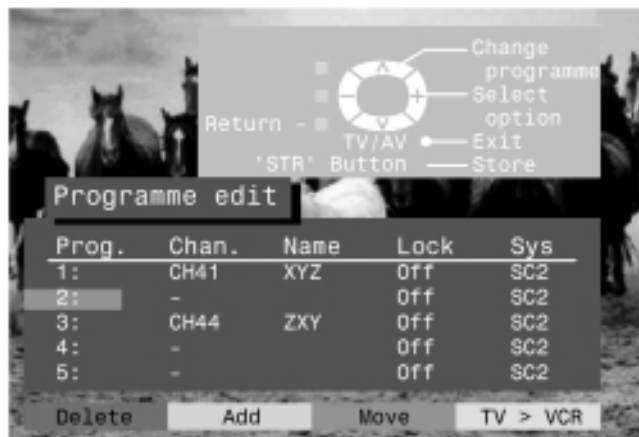


Эта свободная программа может затем быть настроена, именована, заблокирована, и для нее может быть выбрана телевизионная система.

Нажмите кнопку STR для сохранения измененных параметров в памяти.



Если Вы закончили работу с меню Programme edit, то для выхода из меню нажмите кнопку TV/AV.



### Перемещение программы на другую позицию

Выберите программную позицию, которую надо переместить.



Нажмите желтую кнопку на пульте ДУ.



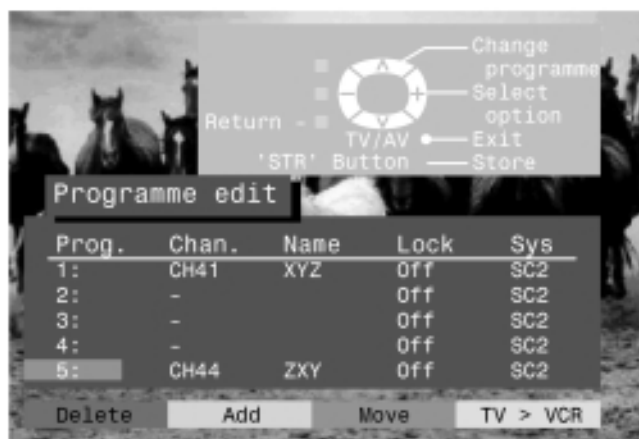
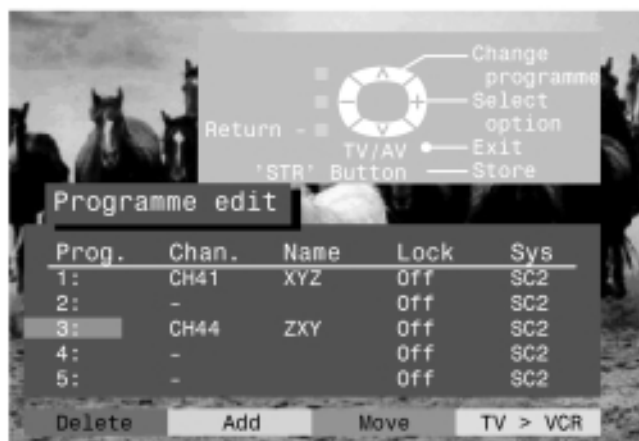
Выберите новую позицию.



Нажмите желтую кнопку снова, чтобы подтвердить Ваш выбор.



Если Вы закончили работу с меню Programme edit, то для выхода из меню нажмите кнопку TV/AV.



## МЕНЮ НАСТРОЙКИ – ПРАВКА ПРОГРАММ

### Настройка программной позиции

Выберите программную позицию.



Перейдите к столбцу каналов.



Увеличьте или уменьшите номер программного канала или используйте кнопку «С» для непосредственного доступа к каналу (смотрите страницу 6).



Нажмите кнопку STR для сохранения изменений в памяти.



Если Вы закончили работу с меню Programme edit, то для выхода из меню нажмите кнопку TV/AV.



### Переименование программной позиции

Выберите программную позицию.



Переместитесь в столбец Name (назв.)



Выберите новый символ.



Переместитесь на позицию следующего символа.



Продолжайте до завершения переименования.

Нажмите кнопку STR для сохранения нового имени в памяти.



Если Вы закончили работу с меню Programme edit, то для выхода из меню нажмите кнопку TV/AV.



## МЕНЮ НАСТРОЙКИ TUNING – ПРАВКА ПРОГРАММ

### Блокировка программной позиции, закрывающая доступ к ней

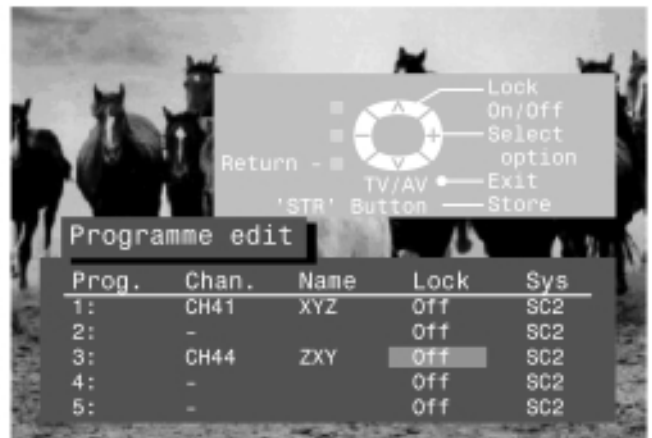
Выберите программную позицию.

Переместитесь в столбец Lock (блок.)

Выберите одну из двух установок: On (вкл., блокировка включена) и Off (выкл., блокировка выключена).

Нажмите кнопку STR для сохранения выбора в памяти.

Если Вы закончили работу с меню Programme edit, то для выхода из меню нажмите кнопку TV/AV.



Замечание:

Когда программная позиция заблокирована, использование кнопки «С» и цифровых кнопок на пульте дистанционного управления для непосредственного доступа к каналу невозможно.

### Изменение телевизионной системы для определенной программной позиции

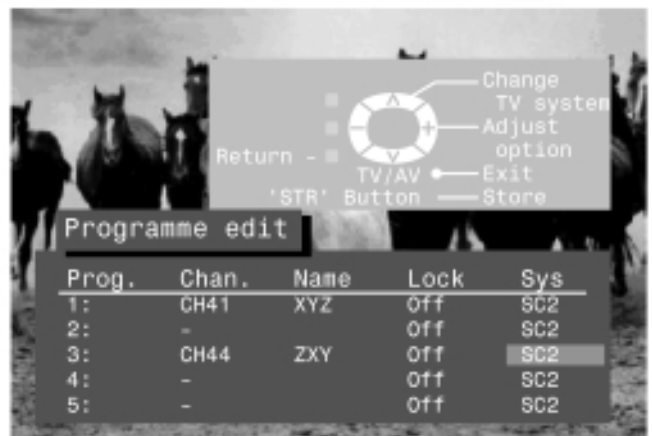
Выберите программную позицию.

Переместитесь в столбец Sys. (Сист. ТВ)

Выберите требуемую систему звукового сопровождения:  
 SC1 : PAL B / G, H / SECAM B / G  
 SC2 : PAL D / K / SECAM D / K

Нажмите кнопку STR для сохранения выбора в памяти.

Если Вы закончили работу с меню Programme edit, то для выхода из меню нажмите кнопку TV/AV.



### Копирование программной информации на совместимый видеомаягнитофон, подключенный к разъему AV2

Переместитесь в столбец Prog. (Прогр.)

Нажмите голубую кнопку на пульте ДУ. Информация о программе теперь пересылается на видеомаягнитофон. Это может занять несколько секунд в зависимости от количества сохраненных в памяти станций. Если на экране появляется сообщение «Unable to download, check your VCR» («Передача информации невозможна, проверьте свой видеомаягнитофон»), значит, телевизор не может передать информацию на видеомаягнитофон. Дополнительную информацию смотрите в инструкции к видеомаягнитофону.

Если Вы закончили работу с меню Programme edit, то для выхода из меню нажмите кнопку TV/AV.



## МЕНЮ НАСТРОЙКИ TUNING – АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА (АТР)

Меню автоматической установки параметров позволяет автоматически перенастроить Ваш телевизор на локальные станции. Это необходимо, если Вы переезжаете в другой регион.

Откройте меню Setup.



Перейдите к опции Tuning menu (меню настройки).



Установите доступ к меню Tuning.



Перейдите к опции Auto setup (автоматическая настройка).



Установите доступ к меню Auto setup.



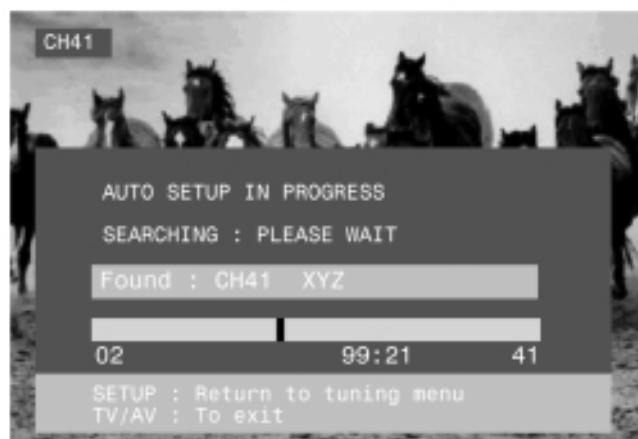
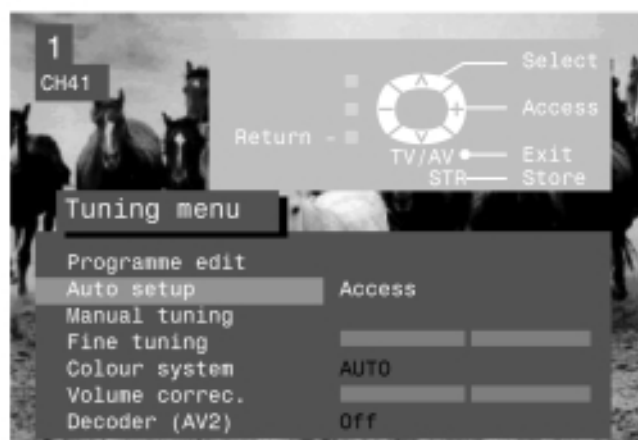
Нажмите для подтверждения старта.



Выберите название Вашей страны.



Нажмите для начала процедуры автоматической установки (АТР).



Телевизор будет искать, локализовать и затем сортировать по порядку Ваши местные станции. Если к гнезду AV2 подключен совместимый видеомаягнитофон, программная информация будет передаваться на видеомаягнитофон через Q-Link (см. стр. 21).

После завершения этой операции на телевизоре будет отображаться программная позиция 1.

## МЕНЮ НАСТРОЙКИ TUNING – РУЧНАЯ НАСТРОЙКА

Ручная настройка программной позиции может осуществляться как с помощью экранного меню, так и с помощью средств регулировки на передней панели телевизора.

### Меню ручной настройки Manual tuning

Откройте меню Setup.

SET UP



Перейдите к опции Tuning menu (меню настройки).



Установите доступ к Tuning menu.



Перейдите к опции Manual tuning (ручная настройка)



Установите доступ к Manual tuning.



Выберите программную позицию, которую будете настраивать.



Начните настройку.



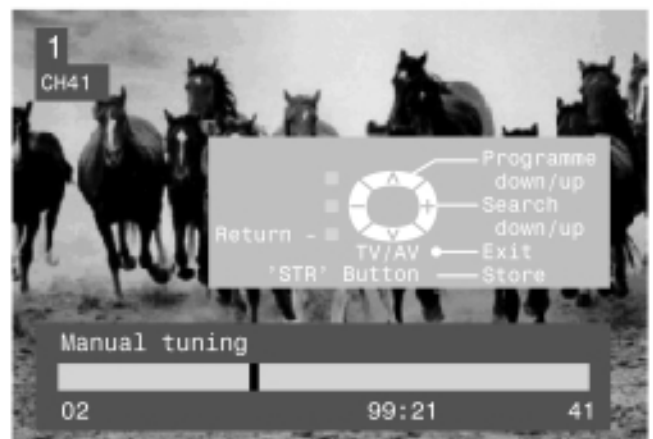
Когда желаемая программа найдена, нажмите кнопку STR для сохранения выбора в памяти.

STR



Для выхода из меню нажмите кнопку TV/AV.

TV/AV



### Ручная настройка (на передней панели)

Нажимайте кнопку F (передняя панель) до тех пор, пока не перейдете в режим настройки «Tuning mode».

F



Нажимайте – или +, чтобы установить доступ в режим настройки Tuning mode.

-/V +/A



Нажимайте кнопку TV/AV, чтобы переключать функции Change program (изменение программы), Search (поиск) и Change TV system (изменение телевизионной системы).

TV/AV



Нажимайте + или – , чтобы изменить программную позицию, начать поиск или изменить телевизионную систему.

-/V +/A



Когда желаемая станция найдена, нажмите кнопку STR для сохранения выбора в памяти.

STR



Повторите описанные выше процедуры для настройки дополнительных программных позиций, или нажмите кнопку F для выхода из меню.

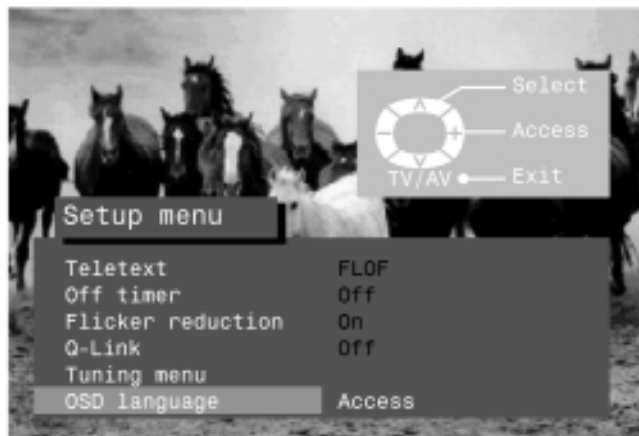
F



## ЯЗЫК МЕНЮ – OSD LANGUAGE

Когда Вы впервые настраиваете телевизор, язык экранной индикации устанавливается в соответствии с выбранной Вами страной. Если Вы хотите использовать другой язык для экранных сообщений, меню OSD language позволяет Вам выбрать язык.

Откройте меню Setup.



Перейдите к меню OSD language (язык меню).



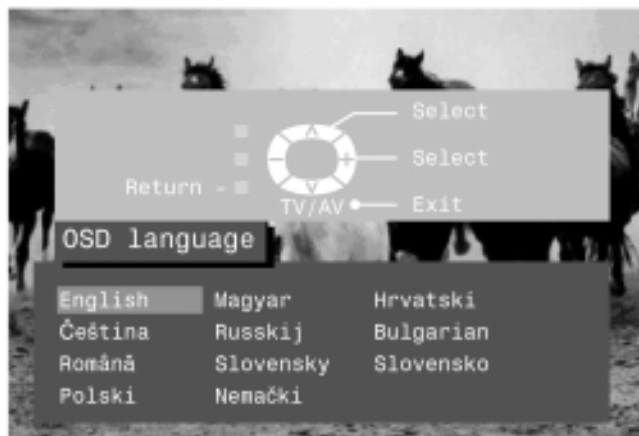
Установите доступ к меню OSD language.



Переведите курсор на выбранный Вами язык



Для подтверждения выбора и выхода из меню нажмите кнопку TV/AV.



## Q-LINK

### Технология Q-Link позволяет телевизору обмениваться информацией с совместимым видеомагнитофоном

Откройте меню Setup.



Перейдите к опции Q-Link.



Подтвердите установку «On» (включено) для Q-Link.



Для выхода из меню нажмите кнопку TV/AV.



Видеомагнитофон должен быть подключен проводом SCART (полнофункционального типа), соединяющим разъем AV2 на телевизоре и соответствующий разъем на видеомагнитофоне. Дополнительную информацию смотрите в инструкции к видеомагнитофону. Технологии Q-Link, NEXTVIEWLINK и аналогичные позволяют телевизору передавать команду записи программы, просматриваемой в настоящее время на экране, на совместимый видеомагнитофон независимо от того, какая программная позиция установлена на видеомагнитофоне, тем самым облегчая процесс записи программ.

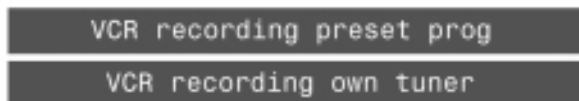
#### Для записи текущей программы:

Нажмите кнопку DIRECT TV REC на пульте ДУ.



Если видеомагнитофон выключен, он должен автоматически включиться после нажатия кнопки DIRECT TV REC.

Сообщение, передаваемое с видеомагнитофона, появляется на экране, отображая то, что записывается в настоящий момент, или сообщая, что запись невозможна:



Видеомагнитофон записывает сигнал программы своего собственного тюнера. Если Вы хотите, то можете отключить телевизор и предоставить видеомагнитофону возможность записывать обычным образом.

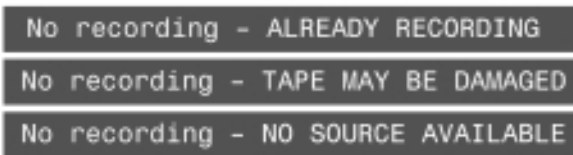
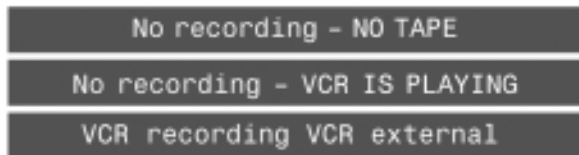


Видеомагнитофон записывает сигнал программы с телевизора. Вы не должны переключать программные позиции или выключать телевизор: если Вы это сделаете, видеомагнитофон автоматически остановит запись и выключится.



Удален защитный язычок на задней стороне кассеты, предотвращающий запись на ленту.

Примеры других сообщений, которые могут быть отображены на экране:



#### Обмен информацией о настройке

Чтобы убедиться в правильности сделанной записи, телевизор и видеомагнитофон должны совместно пользоваться информацией о настройке (см. стр. 17).

- В какой бы момент ни использовалась функция автоматической установки (АТР), данные о настройке должны передаваться на видеомагнитофон.

#### Функции Auto Power

Следующие дополнительные функции доступны только с видеомагнитофонами Panasonic Q-Link:

- Если Вы вставляете кассету в Ваш видеомагнитофон и нажимаете кнопку воспроизведения Play, телевизор автоматически включается и выбирает вход AV2, чтобы Вы могли просмотреть кассету.
- Если Вы выключаете телевизор в то время, как видеомагнитофон находится в режиме остановки (Stop) или перемотки (Fast Forward или Rewind), то видеомагнитофон выключится автоматически.

#### Отключение функции Q-Link

Если Вы не хотите использовать функцию Q-Link, перейдите в меню Setup и установите опцию Q-Link на «Off». (См. стр. 12.)

Важное замечание:

Не все видеомагнитофоны поддерживают такой тип системы обмена информацией. Некоторые видеомагнитофоны могут одни функции поддерживать, а другие – нет. Подробнее смотрите в инструкции по эксплуатации Вашего видеомагнитофона.

Если функция Q-Link не работает, сначала проверьте, является ли Ваш кабель SCART полнофункциональным. За дальнейшими подробностями обратитесь к Вашему дилеру.

## ВЫБОР И УСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ ИСТОЧНИКОВ AV-СИГНАЛА

Меню AV Select позволяет Вам выбрать аудиовидеоисточник для просмотра

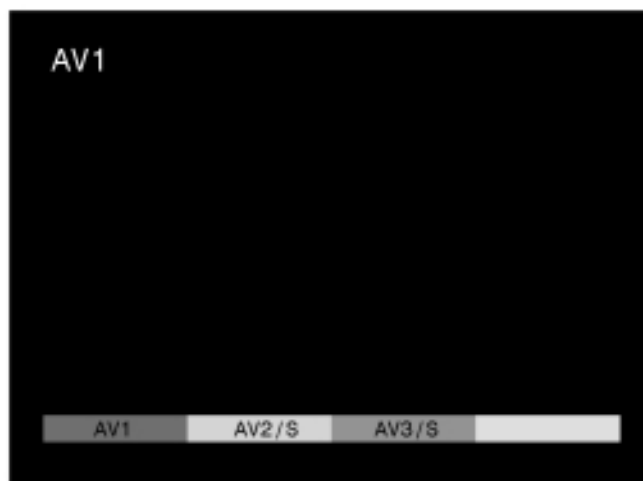
Нажмите кнопку TV/AV.



Нажмите соответствующую цветную кнопку на пульте дистанционного управления (пока опции остаются на экране).

Опции исчезнут с экрана.

Вы можете по желанию отрегулировать параметры с помощью меню Setup или Sound.



### Меню Setup

Откройте меню Setup.



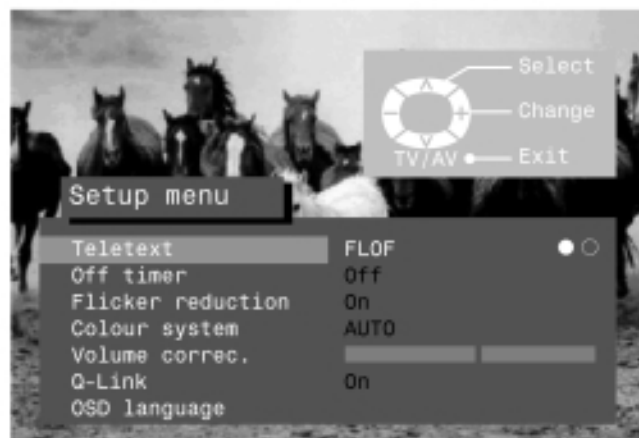
Переместите курсор к выбранной опции меню.



Установите доступ к регулировке параметров или к опциям.



Для выхода из меню нажмите кнопку TV/AV.



### Меню Sound

Откройте меню Sound.



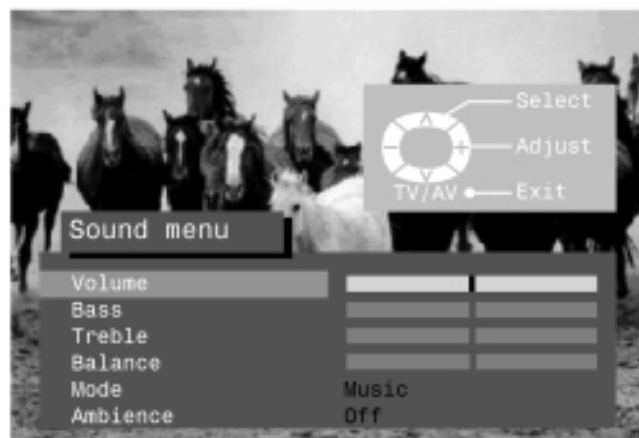
Переместите курсор к выбранной опции меню.



Установите доступ к регулировке параметров или к опциям.












Для выхода из меню нажмите кнопку TV/AV.



## РАБОТА С ВИДЕОМАГНИТОФОНОМ / DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

Пульт ДУ способен управлять некоторыми функциями отдельных моделей видеомагнитофонов и DVD-проигрывателей Panasonic. Некоторые видеомагнитофоны и DVD-проигрыватели обладают отличающимися функциями, поэтому, чтобы убедиться в совместимости устройств, обратитесь к их инструкциям по эксплуатации, а также проконсультируйтесь у своего дилера.



	<p><b>Режим ожидания</b> Нажмите для переключения видеомагнитофона или DVD-проигрывателя в режим ожидания. Нажмите еще раз, чтобы снова включить устройство.</p>
	<p><b>Переключатель VCR / DVD</b> С помощью этого переключателя выбирается устройство, которым Вы собираетесь управлять: DVD-проигрыватель или видеомагнитофон.</p>
	<p><b>Воспроизведение</b> Нажмите для начала воспроизведения DVD или кассеты.</p>
	<p><b>Остановка</b> Нажмите для остановки воспроизведения DVD или кассеты.</p>
	<p><b>Пропуск/Перемотка вперед/Ускоренное воспроизведение</b> Видеомагнитофон: Нажмите для быстрой перемотки ленты вперед. В режиме воспроизведения Play нажмите для быстрого просмотра изображения в прямом направлении. DVD: Нажмите один раз для перехода к следующему треку. В режиме воспроизведения Play нажмите и удерживайте для быстрого просмотра изображения в прямом направлении.</p>
	<p><b>Пропуск/Перемотка назад/Просмотр в обратном направлении</b> Видеомагнитофон: Нажмите для быстрой перемотки ленты назад. В режиме воспроизведения Play нажмите для быстрого просмотра изображения в обратном направлении. DVD: Нажмите один раз для перехода к предыдущему треку. В режиме воспроизведения Play нажмите и удерживайте для быстрого просмотра изображения в обратном направлении.</p>
	<p><b>Пауза/Стоп-кадр</b> В режиме воспроизведения Play нажмите для временной приостановки изображения. Нажмите еще раз для возобновления воспроизведения.</p>
	<p><b>Переход к следующей/предыдущей программе</b> Нажмите для увеличения или уменьшения программной позиции видеомагнитофона на одну единицу.</p>
	<p><b>Запись</b> Нажмите эту кнопку для начала записи.</p>

## ФУНКЦИЯ TELETEXT

- Функции телетекста могут различаться в зависимости от станций телевидения и доступны только, если выбранный канал транслирует телетекст.
- Нажатие кнопки Picture при выполнении операции телетекста приведет к отображению на экране голубой полосы настройки контрастности. С помощью кнопок ◀ ▶ отрегулируйте контрастность по своему вкусу.  
Нажатие кнопки Setup при выполнении операции телетекста приведет к отображению опций специальной функции внизу экрана.
- В режиме телетекста также можно отрегулировать громкость до желаемого уровня прослушивания.

### Что такое режим LIST (Список)?

В режиме LIST четыре разноцветных номера страниц располагаются внизу экрана. Каждый из этих номеров может быть отрегулирован и сохранен в памяти устройства.

### Что такое режим FASTEXT?

В режиме FASTEXT четыре разноцветных заголовка располагаются внизу экрана. Для получения дополнительной информации по одной из этих тем нажмите кнопку соответствующего цвета. Эта функция обеспечивает быстрый доступ к желаемой информации.



#### Переключение режимов TV/Teletext

Нажмите кнопку TV/TEXT.

На экране отобразится страница телетекста.

Нажмите кнопку снова, когда захотите вернуться в нормальный режим просмотра телепередач.



#### Выбор страницы (Page Selection)

Страницы могут выбираться двумя способами:

- а. Нажимайте кнопки Up /Down для увеличения или уменьшения номера страницы на единицу.
- б. Путем ввода номера страницы с помощью цифровых кнопок 0 – 9 на пульте дистанционного управления.



#### Режимы отображения Full/Top/Bottom

Нажмите кнопку SET UP для отображения специальных функций, а затем зеленую кнопку.

Нажмите зеленую кнопку снова для расширения нижней половины страницы (BOTTOM).

Нажмите снова для возвращения к нормальному размеру страницы (FULL).



#### Отображение скрытых символов (Reveal)

Нажмите кнопку SET UP для отображения специальных функций, а затем красную кнопку для проявления скрытых слов, например, ответов на вопросы викторины на странице. Нажмите снова, чтобы убрать их.



#### Красная/зеленая/желтая/синяя кнопки

В режиме FASTEXT они соответствуют четырем разноцветным заголовкам.

В режиме LIST они соответствуют четырем разноцветным номерам страниц.



#### Запоминание списка (List Store)

В режиме LIST четыре номера страниц могут быть изменены только для позиций каналов 1 – 25.

Чтобы сделать это, нажмите одну из четырех окрашенных кнопок и введите новый номер страницы.

Нажмите и удерживайте кнопку STR. Номера страниц изменят цвет.

## ФУНКЦИЯ TELETEXT

При выполнении операций News flash (Блок новостей), Update (Обновление информации) или Sub Coded Page Access (Доступ к закодированным субстраницам) изменить программную позицию невозможно.



### Фиксация страницы (Hold)

Для фиксации страницы телетекста при просмотре многостраничной информации. Нажмите снова для возвращения к автоматическому обновлению страниц.



### Любимая страница (F.P.)

Запоминает выбранную Вами страницу для моментального вызова. Чтобы запомнить такую страницу, необходимо установить телевизор в режим LIST (при этом программная позиция должна быть установлена в пределах от 1 до 25). Нажмите синюю кнопку, выберите номер страницы, затем нажмите и удерживайте кнопку STR. Теперь номер страницы сохранен в памяти. Чтобы вызвать эту страницу, нажмите кнопку F.P.



### Отображение обновленных страниц (Update Display)

Нажмите кнопку SETUP для отображения специальных функций, а затем желтую кнопку, чтобы смотреть телепередачу, пока идет поиск страницы телетекста (это не требуется в режиме Picture and Text, так как изображение располагается слева от текста).

Когда нужная страница найдена, на экране появится номер страницы в левом верхнем углу.

Нажмите желтую кнопку, чтобы просмотреть эту страницу.

Нажмите кнопку TV/TEXT еще раз, чтобы вернуться к нормальному режиму работы телевизора.

### Блок новостей (News flash)

Когда выбирается страница News flash, нажмите кнопку SETUP а затем желтую кнопку, чтобы смотреть телепрограмму, пока идет поиск нужной страницы. Когда новое сообщение будет получено, на экране появится номер страницы.

Нажмите желтую кнопку для отображения блока новостей.

Нажмите кнопку TV/TEXT, чтобы вернуться к нормальному режиму работы телевизора.

### Обновление информации (Update)

Нажмите кнопку SETUP, а затем желтую кнопку, чтобы просмотреть изменение информации конкретных страниц.

Когда новое сообщение будет получено, на экране появится номер страницы в левом верхнем углу.

Нажмите желтую кнопку для просмотра страниц.

Нажмите кнопку TV/TEXT, чтобы вернуться к нормальному режиму работы телевизора.



### Доступ к закодированным субстраницам (Sub Coded Page Access)

Когда информация телетекста превышает одну страницу, потребуется некоторое время для автоматического изменения последующих страниц, чтобы выбрать интересующие Вас субстраницы.

Можно ввести данные о требуемой субстранице и продолжать смотреть телепередачу, пока нужная страница не будет найдена.

Выберите номер требуемой страницы с помощью цифровых кнопок 0 – 9.



Нажмите кнопку **SET UP**, а затем синюю кнопку. В верхнем правом углу экрана появится индикация **T\*\*\*\***.

Введите нужный номер страницы, пока индикация **T\*\*\*\*** не исчезла.

Чтобы выбрать номер 6, введите 0,0,0 и 6.

(В режиме LIST индикация 'T' появится в текущей строке внизу экрана).



Нажмите **желтую** кнопку, чтобы вернуться к нормальной работе телевизора.

(В режиме LIST нажмите кнопку **SET UP**, а затем **желтую** кнопку).

Если страница доступна, нажмите **желтую** кнопку для ее просмотра.

Чтобы стереть страницу, выполните одно из следующих действий:

- Нажмите кнопку **SET UP**.
- Выберите новый номер страницы.
- Нажмите **TV / TEXT**, чтобы вернуться к нормальной работе телевизора.



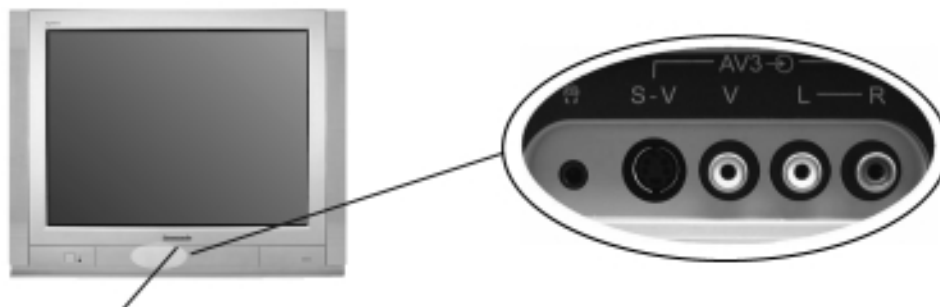
### Функция INDEX

Нажмите кнопку **INDEX**, чтобы вернуться к основной классификационной странице.

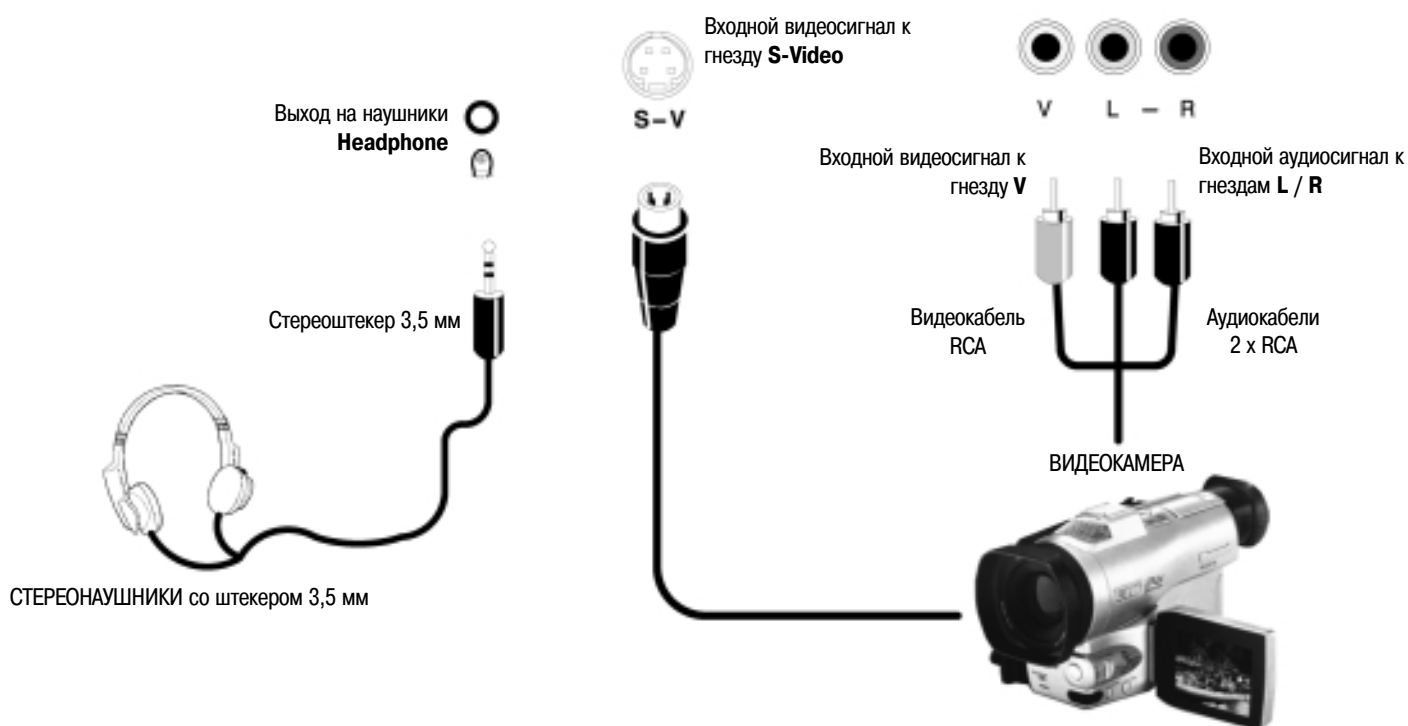
В зависимости от способа передачи информации может потребоваться неоднократное нажатие кнопки, чтобы вернуться к основной классификационной странице.

# ПОДКЛЮЧЕНИЕ AV-ОБОРУДОВАНИЯ

Гнезда AV3 RCA на передней панели для подключения AV-оборудования и наушников



Нажмите и отпустите, чтобы открыть крышку



СТЕРЕОНАУШНИКИ со штекером 3,5 мм

Замечание:

Указанное дополнительное оборудование и кабели не входят в комплект поставки этого телевизора.

## ■ Информация о разъемах SCART

### 21-контактный разъем SCART AV1

Заземление разъема  
Выход CVBS (видео)  
Заземление CVBS  
Вход (красный)  
Заземление (красный)  
Вход (зеленый)  
Заземление (зеленый)  
Вход (синий)  
Заземление (синий)  
Аудиовыход (L)  
Аудиовыход (R)



20 - Вход CVBS (видео)  
18 - Статус заземления RGB  
16 - Статус сигнала RGB  
14 - Заземление  
12 - --  
10 - --  
8 - Статус видеосигнала CVBS  
6 - Аудиовыход (L)  
4 - Заземление аудиосигнала  
2 - Аудиовыход (R)

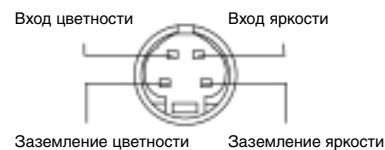
### 21-контактный разъем SCART AV2

Заземление разъема  
Выход CVBS (видео)  
Заземление CVBS  
S.C. -in  
Заземление  
--  
Заземление  
--  
--  
Аудиовыход (L)  
Аудиовыход (R)



20 - Вход CVBS (видео)  
18 - Заземление  
16 - --  
14 - --  
12 - --  
10 - Информация Q-Link  
8 - Статус видеосигнала CVBS  
6 - Аудиовыход (L)  
4 - Заземление аудиосигнала  
2 - Аудиовыход (R)

### 4-контактное гнездо S-Video



На разъем AV1 может подаваться входной сигнал RGB

В разъеме AV2 функции контактов 15 и 20 зависят от положения переключателя AV2 S-VHS/VIDEO

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ AV-ОБОРУДОВАНИЯ

21-контактные разъемы SCART AV1/AV2 (S) и выходные аудиоразъемы RCA на задней панели

СИСТЕМА HI-FI



Аудиокабели 2 x RCA



Выход от гнезд  
L-R AUDIO OUT



Вход / выход от гнезда  
**AV1 SCART**

Вход / выход от гнезда  
**AV2 SCART**  
Информация Q-Link

Кабель SCART

Кабель SCART

ВИДЕОМАГНИТОФОН



СПУТНИКОВЫЙ РЕСИВЕР



ВИДЕОКАМЕРА



ИГРОВЫЕ ПРИСТАВКИ / КОМПЬЮТЕР (RGB)



ВИДЕОМАГНИТОФОН  
ВИДЕОМАГНИТОФОН S-VIDEO  
ВИДЕОМАГНИТОФОН, СОВМЕСТИМЫЙ С Q-LINK



ВИДЕОКАМЕРА S-VIDEO














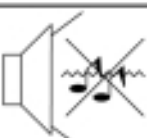






Замечания:

Указанное дополнительное оборудование и кабели не входят в комплект поставки этого телевизора.

Не подключайте к данному телевизору компьютер с выходом TTL (5 В).

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблемы		Что следует проверить
Изображение	Звук	
 <p>Изображение со «снегом»</p>	 <p>Звук с помехами</p>	Положение антенны, ее направление или подключение
 <p>Изображение «двоится»</p>	 <p>Нормальный звук</p>	Положение антенны, ее направление или подключение
 <p>Изображение с помехами</p>	 <p>Звук с помехами</p>	<p>Электробытовые приборы Автомобили / мотоциклы Флуоресцентные светильники</p> <p>Переключите параметр P-NR в меню Picture в значение On, чтобы снизить помехи изображения</p>
 <p>Нормальное изображение</p>	 <p>Нет звука</p>	<p>Уровень громкости Включена функция отключения звука Mute</p>
 <p>Нет изображения</p>	 <p>Нет звука</p>	<p>Телевизор установлен в режим AV Не включен в розетку сети переменного тока Не включено питание Параметры изображения / звука установлены на минимальный уровень Проверьте, не находится ли телевизор в режиме ожидания</p>
 <p>Нет цвета</p>	 <p>Нормальный звук</p>	Параметры цвета установлены на минимальный уровень
 <p>Плохое или искаженное изображение</p>	 <p>Звук слабый или отсутствует</p>	Перенастройте канал(ы)
 <p>Цветные пятна</p>	 <p>Нормальный звук</p>	<p>Электромагнитная интерференция с неэкранированным оборудованием Аппарат перемещался во включенном состоянии. Выключите телевизор на 30 минут. Если изображение также наклонено, используйте функцию геомагнитной коррекции (смотрите «Краткое руководство по подключению» на стр. 5)</p>
 <p>Нормальное изображение</p>	 <p>Слабый или искаженный звук</p>	<p>Могут быть помехи в приеме звука Переключите параметр MPX (меню Sound) в режим Mono до тех пор, пока прием не улучшится.</p>



# ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКТА

## ТЕЛЕВИЗОР ЦВЕТНОГО ИЗОБРАЖЕНИЯ модель TX-32PB50F/P Panasonic

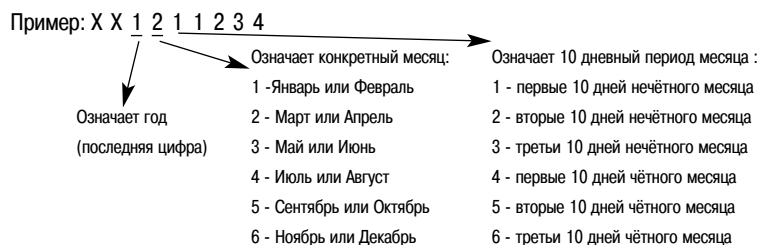


МЕ06

СЕРТИФИЦИРОВАН  
ОС «СЕРТИНФО»

Сертификат:	№ РОСС JP.ME06.B01263
Дата выдачи сертификата:	22 Августа 2001 года
Сертификат действует до:	22 Августа 2004 года
Модель TX-32PB50F/P Panasonic	ГОСТ 12.2.006-87 ГОСТ 18198-89
соответствует требованиям	ГОСТ 22505-97 ГОСТ 28002-88
нормативных документов:	Нормы 10-94 ГОСТ Р 51515-99
Срок службы	7 (семь) лет
Производитель:	Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. Мацусита Электрик Индастриал Ко., Лтд.
Произведено:	Matsushita Electric (UK) Ltd., по адресу: Wyncliffe Road, Pentwyn Industrial estate, Cardiff CF2 7XB, United Kingdom

Год и месяц изготовления можно проверить по номеру изделия, расположенному на задней стороне изделия.



Вышеуказанный номер изделия означает, что телевизор был изготовлен в марте 2001 года

